

Navodila za uporabo

RONDOflex plus 360 - 1.002.2179



KaVo. Dental Excellence.

Distribucija:

KaVo Dental GmbH
Bismarckring 39
D-88400 Biberach
Tel.: +49 7351 56-0
Faks: +49 7351 56-1488

Proizvajalec:

Kaltenbach & Voigt GmbH
Bismarckring 39
D-88400 Biberach
www.kavo.com



Kazalo

1	Napotki za uporabnike.....	7
2	Varnost.....	9
2.1	Opis varnostnih napotkov.....	9
2.2	Varnostni napotki.....	12
3	Opis izdelka.....	19
3.1	Namembnost – predvidena uporaba.....	20
3.2	Tehnični podatki.....	22
3.3	Pogoji za transport in shranjevanje.....	24
4	Prvi zagon in izključitev iz uporabe.....	26
4.1	Priklop na napravo.....	27
4.2	Montaža priključka MULTIflex (LUX)/MULTIflex LED.....	28
4.3	Preverjanje tlakov.....	28
4.4	Preverjanje O-tesnil.....	30

5	Uporaba.....	31
5.1	Namestitev medicinskega izdelka.....	31
5.2	Odstranitev medicinskega izdelka.....	32
5.3	Polnjenje posode za prašek.....	32
5.4	Vstavljanje kanile.....	34
5.5	Snemanje kanile.....	36
5.6	Napotki za uporabo.....	37
6	Odpravljanje motenj.....	40
7	Metode priprave po ISO 17664.....	41
7.1	Priprava na mestu uporabe.....	41
7.2	Čiščenje.....	42
7.2.1	Ročno zunanje čiščenje.....	43
7.2.2	Strojno zunanje čiščenje	44

7.2.3	Ročno notranje čiščenje.....	45
7.2.4	Strojno notranje čiščenje	47
7.2.5	Čiščenje kanile.....	48
7.3	Razkuževanje.....	49
7.3.1	Ročno zunanje razkuževanje.....	49
7.3.2	Ročno notranje razkuževanje.....	50
7.3.3	Strojno zunanje in notranje razkuževanje.....	51
7.4	Sušenje	52
7.5	Sredstva za nego in sistemi za nego – vzdrževanje.....	53
7.6	Embalaža.....	54
7.7	Sterilizacija.....	55
7.8	Shranjevanje.....	56

8	Pripomočki.....	57
9	Garancijska določila.....	60

1 Napotki za uporabnike

Spoštovani uporabnik,

KaVo vam želi z vašim novim kakovostnim izdelkom veliko veselja. Da bi lahko z njim delali brez okvar, gospodarno in varno, prosimo, upoštevajte napotke v nadaljevanju.

© Avtorske pravice KaVo Dental GmbH





Simboli



Glejte poglavje Varnost/opozorilni simbol



Pomembna informacija za uporabnike in tehnike

	Sterilizacija s paro je mogoča pri 134 °C -1 °C/+4 °C (273 °F -1,6 °F/+7,4 °F)
	Razkuževanje s toplotnimi metodami je mogoče
	Oznaka CE (Communauté Européenne). Izdelek s to oznako odgovarja zahtevam zadevne ES-direktive.
	Poziv k opravi

Ciljna skupina

Ta dokument je namenjen zobozdravnicam in zobozdravnikom ter zobnim asistentkam oz. asistentom. Poglavje Zagon pa je namenjeno tudi tehnikom servisa.

2 Varnost

2.1 Opis varnostnih napotkov



Opozorilni simbol

Struktura



NEVARNOST

V uvodu sta opisana vrsta in vir nevarnosti.

Ta razdelek opisuje posledice, ki so možne ob neupoštevanju.

- ▶ Korak, ki je na voljo kot opcija, obsega ukrepe, potrebne za preprečevanje nevarnosti.



Opis stopenj nevarnosti

Varnostni napotki s tremi stopnjami nevarnosti, opisani tukaj, vam pomagajo preprečevati materialno škodo in poškodbe.



 **PREVIDNO**

PREVIDNO

opisuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo ali lahke do zmerne telesne poškodbe.



OPOZORILO

OPOZORILO

opisuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči težke ali smrtne poškodbe.



NEVARNOST

NEVARNOST

opisuje največjo nevarnost zaradi določene situacije, ki lahko povzroči takojšnje hude telesne ali smrtne poškodbe.

2.2 Varnostni napotki



OPOZORILO

Nevarnost za zdravnika in pacienta.

Pri pojavu nepravilnosti na izdelku.

- ▶ Ne delajte naprej in pokličite servis.



PREVIDNO

Nevarnost zaradi aerosolov.

Okužba zaradi aerosolov.

- ▶ Nikoli ne delajte brez zaščitnih očal, zaščite za usta (P 2), zaščitnih rokavic ter zaščitnih oblačil in pokrivala, ki ne prepuščajo delcev.
- ▶ KaVo priporoča, da pri delu uporabljajte zobno pregrado (dental dam) in sesanje.



PREVIDNO

Nevarnost zračne embolije in pojava kožnega emfizema.

Pri insuflaciji pršila v odprte rane v območju operacije obstaja nevarnost zračne embolije in kožnega emfizema.

- ▶ Preprečite insuflacijo pršila v odprte rane v območju operacije!



PREVIDNO

Predčasna obraba in motnje delovanja zaradi neustreznega skladiščenja pred daljšimi neuporabami.

Skrajšana življenjska doba izdelka.

- ▶ Pred daljšimi premori uporabe je potrebno medicinske izdelke skladiščiti očiščene, negovane in suhe v skladu z navodili.



PREVIDNO

Varnostno-tehnično preverjanje, ker sredstva za čiščenje in razkuževanje lahko poškodujejo ohišje iz umetne snovi.

Tako se lahko pojavijo tanke razpoke in druge poškodbe, ki povzročajo nevarnost.

- ▶ Zato je treba RONDOflex plus vsake 2 leti podvreči varnostno-tehničnemu preverjanju. RONDOflex plus pošljite v KaVo Customer Service Center Warthausen ali v preskusno mesto, ki ga je pooblastilo podjetje KaVo.



Navodilo

Pri pacientih z kroničnimi obolenji dihalnih poti naprave RONDOflex plus ne smete uporabljati.

Navodilo

Fine praškaste obloge najenostavneje odstranite z odsesovalno pripravo. Občutljive površine lahko brisanje s krpo poškoduje oz. opraska. Z delov, ki so občutljivi za vlago, odstranite ostanke praška. Pri tem jih izperite pod tekočo vodo.

Za popravilo in vzdrževanje KaVo izdelkov so pooblašteni:

- tehniki KaVo podružnic po vsem svetu

- s strani KaVo posebno usposobljeni serviserji

3 Opis izdelka



RONDOflex plus 360 (Mat. št. 1.002.2179)

3.1 Namembnost – predvidena uporaba

Namembnost:

Ta medicinski izdelek je

- je namenjen le za zobozdravniške posege v zobozdravništvu, kakršna koli vrsta uporabe za tuje namene ali sprememba izdelka je prepovedana in lahko privede do ogrožanja varnosti.
- Naprava RONODflex plus je polirni abrazijski sistem, ki deluje na zrak, pri katerem zračni tok delce aluminijevega oksida pospeši na visoko hitrost za odstranjevanje oblog s površine zob.
- je medicinski izdelek po zadevnih državnih zakonskih določilih.

RONDOflex plus je predviden za naslednje indikacije:

- Priprava na zalitje fisur

- Odpiranje in širjenje fisur
- Zagotovitev mikromehanske retencije za adhezivne za adhezivno restavracijo na sklenini in dentinu z naknadno tehniko jedkanja s kislino
- Preparacija majhnih karioznih sprememb
- Priprava površin za lepljenje nosilcev zobnih aparatov
- Čiščenje in odstranjevanje ostankov lepila iz mostičkov, kron itd. (zunaj ust)

Predvidena uporaba:

Po teh predpisih je dovoljeno medicinski izdelek uporabljati strokovno usposobljenim osebam le za opisano uporabo. Pri tem je treba upoštevati:

- veljavne predpise za varstvo pri delu
- veljavne ukrepe za preprečevanje nesreč

- to navodilo za uporabo

Po teh predpisih mora uporabnik:

- uporabljati le brezhibna delovna sredstva
- paziti na pravilen namen uporabe
- zaščititi sebe, bolnike in ostale pred nevarnostmi
- preprečiti kontaminacijo s pomočjo izdelka

3.2 Tehnični podatki

Pogonski tlak	3,2–6,0 bar (46–87 psi)
Vodni tlak	1,5 ± 0,1 bar (22 ± 1 psi)
Poraba zraka	5 - 11 NI/min glede na vrsto kanile
Količina vode	35 - 45 ml / min.



Lahko namestite na vse MULTIflex (LUX) / MULTIflex LED priključke.

Navodilo

Pri turbinskem pogonu nastavljeni tlak se samodejno poveča za 20 %, npr. iz 2,8 na 3,2 bara (iz 41 na 46 psi).

Navodilo

Za zagotavljanje nemotenega delovanja instrumenta mora servisni tehnik redno preverjati tlake v zobozdravstveni enoti.

3.3 Pogoji za transport in shranjevanje







PREVIDNO

Nevarnost pri uporabi medicinskega izdelka po skladiščenju v močno ohlajenem stanju.

Pri tem se lahko pojavi izpad delovanja medicinskega izdelka.

- ▶ Močno ohlajene izdelke pred začetkom uporabe segrejte na temperaturo 20 °C do 25 °C (68 °F do 77 °F).

	Temperatura: -20 °C do +70 °C (-4 °F do +158 °F)
	Relativna zračna vlažnost: 5 % - 95 %, ne kondenzira

	Zračni tlak: 700 hPa do 1060 hPa (10 psi do 15 psi)
	Zaščititi pred vlago

4 Prvi zagon in izključitev iz uporabe



OPOZORILO

Nevarnost zaradi izdelkov, ki niso sterilni.

Nevarnost okužbe za uporabnika in pacienta.

- ▶ Pred prvim zagonom in po vsaki uporabi izdelek in pribor ustrezno pripravite in po potrebi sterilizirajte.



OPOZORILO

Izdelek ustrezno odstranite.

Pred odstranitvijo morate izdelek in pribor ustrezno pripraviti nanjo oz. ga po potrebi sterilizirati.

4.1 Priklop na napravo



PREVIDNO

Poškodbe zaradi umazanega in vlažnega zraka za hlajenje.

Onesnažen in vlažen zrak za hlajenje lahko privede do motenj v delovanju.

- ▶ Poskrbite za suh, čist in nekontaminiran zrak za hlajenje v skladu z ISO 7494-2.
-



4.2 Montaža priključka MULTiflex (LUX)/MULTiflex LED

- ▶ Priključek MULTiflex (LUX)/MULTiflex LED privijte na cev turbine in ga trdno zategnite s ključem.

4.3 Preverjanje tlakov

 **PREVIDNO**

Priključek stisnjenega zraka na naprave.

Umazan in vlažen stisnjeni zrak privede do predčasne obrabe.

- ▶ Poskrbite za suh, čist in nekontaminiran stisnjen zrak v skladu z EN ISO 7494-2.



Za uporabo instrumenta RONDOflex potrebujete pogonski tlak 3,2 bar (46 psi).

- ▶ Preskusni manometer (št. mat. 0.411.8731) vstavite med priključek MULTIflex (LUX)/MULTIflex LED in RONDOflex in preverite naslednje tlake:
- ⇒ - Pogonski zrak: 3,2–6,0 bar (46–87 psi)
 - ⇒ - Voda: $1,5 \pm 0,1$ bar (22 ± 1 psi)

4.4 Preverjanje O-tesnil



PREVIDNO

O-obroči manjkajo oziroma so poškodovani.

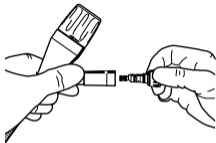
Motnje delovanja ali predčasni izpad.

- ▶ Vsi O-obroči na sklopki morajo biti prisotni in ne smejo biti nepoškodovani.

Število obstoječih O-obročev: 5

5 Uporaba

5.1 Namestitev medicinskega izdelka



Navodilo

S potegom preverite pravilnost naseda instrumenta RONDOflex plus na priključku MULTIflex (LUX) / MULTIflex LED.

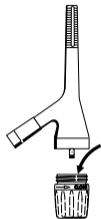
- ▶ Nataknite instrument RONDOflex plus natančno na sklopko MULTIflex (LUX) / MULTIflex LED in ga potisnite nazaj, tako da se slišno zaskoči.

5.2 Odstranitev medicinskega izdelka

- ▶ Sklopko MULTIflex (LUX)/ MULTIflex LED trdno primite in instrument RONDOflex plus z rahlim obračanjem potegnite naprej in dol.

5.3 Polnjenje posode za prašek

- ▶ Posodo za prašek odvijte v levo v nasprotni smeri, kot kaže puščica.



- ▶ Posodo za prašek do polovice napolnite s praškom RONDOflex (20 g).

- ▶ Posodo za prašek držite navpično in jo trdno privijte v desno v smeri puščice.



PREVIDNO

Če posode za prašek ne potrebujete, jo zaprite.

Posodo za prašek, ki je ne potrebuje, zaprite z gumijastim zapiralom.

- ▶ Uporabljajte le originalni prašek RONDOflex.

Navodilo

Upoštevajte varnostni list, ki je priložen prašku RONDOflex 2013 50 µm oz. 27 µm! Najdete ga na www.kavo.com v rubriki „Varnostni listi“.

5.4 Vstavljanje kanile

- ▶ Pred vstavljanjem kanile luknjo za vstavljanje izpihajte s stisnjenim zrakom.
- ▶ V ročnik vstavite kanilo in jo s ključem obrnite v desno v nasprotni smeri puščice do končnega položaja.



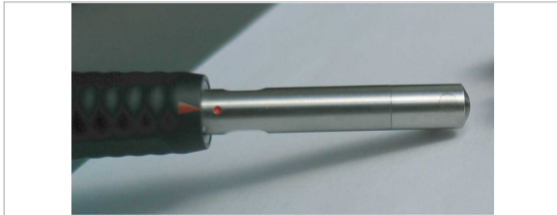


PREVIDNO

Oznaki morata biti ena nad drugo, saj se v nasprotnem primeru adapter lahko sname.

Če se adapter med zdravljenjem sname, se lahko pojavi precejšnja nevarnost za pacienta in uporabnika.

- ▶ Pred vsakim zdravljenjem povlecite za adapter in preverite trdnost naseda.
- ▶ Pred vsakim zdravljenjem preverite, če je tehnično stanje adapterja brezhibno.



5.5 Snemanje kanile

- ▶ Kanilo s ključem obrnite v levo do končnega položaja v smeri puščice in jo snemite.



5.6 Napotki za uporabo

- ▶ Za vajo z RONDOflex plus na zobozdravstvenem ogledalu za enkratno uporabo naredite luknjico, da se spoznate z instrumentom.

Navodilo

KaVo priporoča, da med zdravljenjem uporabljate zobozdravstvena zrcala za enkratno uporabo.

Za delanje luknjic

- ▶ Se osredotočite na eno točko.
- ▶ Moč odnašanja izboljšate s prekinjajočim curkom praška.
- ▶ Upoštevajte delovno razdaljo 1 mm.

- ▶ Curek praška usmerite poševno na površino zoba.

Za pridobitev hrapavih površin, npr. za površine za lepljenje nosilcev zobnih aparatov

- ▶ Delajte z gibi, podobnimi barvanju s čopičem.
- ▶ Upoštevajte razdaljo 1 mm.
- ▶ Curek praška usmerite poševno na površino zoba.

Uporaba zunaj ustne votline (ekstraoralna uporaba)

Z instrumentom RONDOflex plus lahko delate tudi zunaj ustne votline, npr. za odstranjevanje ostankov lepila s kron.

Pri delu zunaj ustne votline bodite pozorni na to, da se v okolici delovne površine nabira prašek. Prašek lahko vpliva na delovanje naprav/instrumentov, ki stojijo v bližini.

- ▶ Zagotovite primerno odsesavanje.
- ▶ Predmete, ki bi lahko prišli v stik s praškom, zaščitite s krpo, da preprečite poškodbe njihovih površin.

Po potrebi predmete, ki so občutljivi na prah, umaknite iz prizadetega območja.

6 Odpravljanje motenj

Mogoče napake pri uporabi:

- Razdalja do površine zoba je prevelika
- Delo z gibi konice, podobnimi barvanju s čopičem pri preparaciji kavitet
- Prevelike kariozne lezije, pri katerih se zaradi mehkega karioznega materiala kinetična energija delcev praška izniči
- Premajhna količina praška v posodi (biti mora najmanj 20 % polna)
- Premajhen potisni tlak

7 Metode priprave po ISO 17664

7.1 Priprava na mestu uporabe



OPOZORILO

Nevarnost zaradi izdelkov, ki niso sterilni.

Zaradi kontaminiranih medicinskih izdelkov obstaja nevarnost okužbe.

- ▶ Zagotovite ustrezne ukrepe za zaščito oseb.
- ▶ Ostanke cementa, kompozita ali krvi takoj odstranite.
- ▶ Medicinski izdelek pripravite čim krajši čas po uporabi.
- ▶ Medicinski izdelek je treba za pripravo transportirati suhega.

- ▶ Ne dajajte ga v raztopine ali podobno.
- ▶ Vstavek odstranite iz medicinskega izdelka.

7.2 Čiščenje



PREVIDNO

Motnje delovanja zaradi čiščenja v ultrazvočni napravi.

Okvare na izdelku.

- ▶ Čistite samo v toplotnem razkuževalniku ali ročno!



PREVIDNO

Motnje delovanja zaradi čiščenja z olji ali pršilom za vzdrževanje.

Napaka na izdelku.

- ▶ Medicinskega izdelka ne negujte z olji ali pršilom za vzdrževanje.

7.2.1 Ročno zunanje čiščenje

Potrebna oprema:

- Pitna voda $30\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$ ($86\text{ °F} \pm 10\text{ °F}$)
- Ščetka, npr. srednje trda zobna ščetka
- ▶ Očistite ga s ščetko pod tekočo pitno vodo.



7.2.2 Strojno zunanje čiščenje

KaVo priporoča naprave za termično razkuževanje po standardu EN ISO 15883-1, ki se uporabljajo z alkalnimi sredstvi za čiščenje s pH-vrednostjo maks. 10 (npr. Miele G 7781/G 7881 – preverjanje je bilo izvedeno s programom "VARIO-TD", čistilnim sredstvom "neodisher® mediclean", sredstvom za nevtralizacijo "neodisher® Z" in sredstvom za izpiranje "neodisher® mielclear" ter se nanaša samo na primernost uporabe materialov z izdelki KaVo).

- ▶ Programske nastavitve in za uporabo predvidena čistilna in razkužilna sredstva boste našli v navodilih za uporabo toplotnega razkuževalnika (upoštevajte maks. pH-vrednost 10).
- ▶ Da preprečite neugodne vplive na medicinski izdelek KaVo, zagotovite, da je medicinski izdelek po koncu cikla znotraj in zunaj suh.



7.2.3 Ročno notranje čiščenje

Navodilo

Knailo pred ročnim notranjim čiščenjem odstranite!

Čiščenje mogoče le s pršiloma KaVo CLEANspray in KaVo DRYspray.

- ▶ Medicinski izdelek prekrijte z vrečko KaVo Cleanpac in namestite na ustrezen adapter za nego. Gumb za pršenje trikrat pritisnite za 2 sekundi. Medicinski izdelek snemite z nastavka za pršenje in počakajte eno minuto, med katero naj čistilo deluje.
- ▶ Nato 3 do 5 sekund pršite s pršilom KaVo DRYspray.

Glejte tudi:

📄 Navodilo za uporabo KaVo CLEANspray / KaVo DRYspray



Navodilo

KaVo CLEANspray in KaVo DRYspray za ročno notranje čiščenje sta na voljo samo v naslednjih državah:

Nemčija, Avstrija, Švica, Italija, Španija, Portugalska, Francija, Luksemburg, Belgija, Nizozemska, Velika Britanija, Danska, Švedska, Finska in Norveška.

V drugih državah je mogoče opraviti strojno notranje čiščenje samo s toplotnimi razkuževalnimi stroji po EN ISO 15883-1.



7.2.4 Strojno notranje čiščenje

KaVo priporoča naprave za termično razkuževanje po standardu EN ISO 15883-1, ki se uporabljajo z alkalnimi sredstvi za čiščenje s pH-vrednostjo maks. 10 (npr. Miele G 7781/G 7881 – preverjanje je bilo izvedeno s programom "VARIO-TD", čistilnim sredstvom "neodisher® mediclean", sredstvom za nevtralizacijo "neodisher® Z" in sredstvom za izpiranje "neodisher® mielclear" ter se nanaša samo na primernost uporabe materialov z izdelki KaVo).

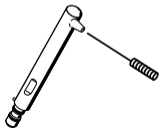
- ▶ Programske nastavitve in za uporabo predvidena čistilna in razkužilna sredstva boste našli v navodilih za uporabo toplotnega razkuževalnika (upoštevajte maks. pH-vrednost 10).
- ▶ Da preprečite neugodne vplive na medicinski izdelek KaVo, zagotovite, da je medicinski izdelek po koncu cikla znotraj in zunaj suh.

7.2.5 Čiščenje kanile

- ▶ Snemite kanilo.
- ▶ Iglo za šobo s sprednje strani in nato še z zadnje potisnite v kanilo. Iglo pri tem obračajte.
- ▶ Izvlecite iglo za šobo in kanilo izpihajte s stisnjenim zrakom.

ali

- ▶ Kanilo snemite in jo znotraj izperite s pitno vodo.



7.3 Razkuževanje



PREVIDNO

Motnje v delovanju zaradi uporabe razkužilne kopeli ali razkužil z vsebnostjo klora.

Okvare na izdelku.

- ▶ Razkužite ga samo v toplotnem razkuževalniku ali ročno!

7.3.1 Ročno zunanje razkuževanje

KaVo na podlagi neškodljivosti za material priporoča naslednje izdelke. Mikrobiološko učinkovitost mora zagotoviti proizvajalec razkužila.

- Mikrocid AF podjetja Schülke & Mayr (tekočina ali krpice)

- FD 322 podjetja Dürr
- CaviCide podjetja Metrex

Potrebni pripomočki:

- Krpe za brisanje medicinskega izdelka.
- ▶ Razkužilo napršite na krpo, z njo obrišite medicinski izdelek in v skladu z napotki proizvajalca razkužila pustite to razkužilo delovati.

- ▶ Upoštevajte navodilo za uporabo razkužila.

7.3.2 Ročno notranje razkuževanje

Učinkovitost ročnega notranjega razkuževanja mora proizvajalec sredstva za razkuževanje zagotoviti. Za izdelke KaVo se smejo uporabljati le sredstva za razkuževanje, ki jih KaVo dovoljuje v skladu z odpornostjo materialov nanje (npr. WL-cid/podjetja ALPRO).

- ▶ Upoštevajte navodilo za uporabo razkužila.

7.3.3 Strojno zunanje in notranje razkuževanje



KaVo priporoča naprave za termično razkuževanje po standardu EN ISO 15883-1, ki se uporabljajo z alkalnimi sredstvi za čiščenje s pH-vrednostjo maks. 10 (npr. Miele G 7781/G 7881 – preverjanje je bilo izvedeno s programom "VARIO-TD", čistilnim sredstvom "neodisher® mediclean", sredstvom za nevtralizacijo "neodisher® Z" in sredstvom za izpiranje "neodisher® mielclear" ter se nanaša samo na primernost uporabe materialov z izdelki KaVo).

- ▶ Programske nastavitve in za uporabo predvidena čistilna in razkužilna sredstva boste našli v navodilih za uporabo toplotnega razkuževalnika (upoštevajte maks. pH-vrednost 10).
- ▶ Da preprečite neugodne vplive na medicinski izdelek KaVo, zagotovite, da je medicinski izdelek po koncu cikla znotraj in zunaj suh.

7.4 Sušenje

Ročno sušenje

- ▶ S stisnjenim zrakom spihajte zunanost in izpihajte notranjost tako, da ni mogoče videti nobenih vodnih kapljic.

Strojno sušenje

Praviloma je postopek sušenja sestavni del razkuževalnega programa toplotnega razkuževalnika.

- ▶ Upoštevajte navodilo za uporabo stroja za toplotno razkuževanje.

7.5 Sredstva za nego in sistemi za nego – vzdrževanje

PREVIDNO

Pomanjkljiva nega izdelka.

To lahko privede do tega, da boste izdelek poškodovali oziroma izdelek ne bo več deloval.



- ▶ Pred vsakim toplotnim razkuževanjem ali sterilizacijo posodo za prašek odvijte, jo izpraznite in jo toplotno razkužite ali sterilizirajte skupaj z ročnikom.
- ▶ Prav tako očistite ostanke praška z instrumenta RONDOflex, še posebej pa očistite kanilo, cevi in šobo za prašek.

7.6 Embalaža



Navodilo

Sterilizacijska vrečka mora biti dovolj velika za instrument tako, da ovojnina ni prenapeta.

Embalaža za predmete za sterilizacijo mora ustrezati veljavnim standardom glede kakovosti in načina uporabe ter mora prav tako biti primerna za postopek sterilizacije!

- ▶ Medizinprodukt einzeln in eine Sterilisiergutverpackung einschweißen.

7.7 Sterilizacija

Sterilizacija v parnem sterilizatorju (avtoklav) po EN 13060/ISO 17665-1



 **PREVIDNO**

Kontaktna korozija zaradi vlage.

Poškodbe na izdelku.

- ▶ Po sterilizacijskem ciklu izdelek takoj vzemite iz parnega sterilizatorja!

Medicinski izdelek KaVo je temperaturno obstojen do maks. 138 °C (280,4 °F).

Iz sledečih postopkov sterilizacije lahko izberete primeren postopek (odvisno od obstoječega avtoklava):

- Avtoklavi s trikratnim predvakuumom:
 - najm. 3 minute pri 134 °C -1 °C/+4 °C (273 °F -1,6 °F/+7,4 °F)
- Avtoklavi z gravitacijskim postopkom:
 - najm. 10 minut pri 134 °C -1 °C/+4 °C (273 °F -1.6 °F/+7.4 °F)
- ▶ Uporabljajte v skladu z navodili proizvajalca.

7.8 Shranjevanje

- ▶ Pripravljene izdelke hranite zaščitene pred prahom in v suhem, temnem in hladnem prostoru, po možnosti brez prisotnosti klic.
- ▶ Upoštevajte rok trajnosti predmetov za sterilizacijo.

8 Pripomočki

1 komplet je sestavljen iz

Dobavljajo ga specializirane trgovine z zobozdravstveno opremo.



Oznaka	Št. mat.
Kanila 110° - 0,64 mm	1.002.6251

Oznaka	Št. mat.
Kanila 110° - 0,46 mm	1.002.9176
Ključ	1.002.6250
Posoda za prašek 27 µm	1.003.1235
Gumijasto zapiralo	1.000.2678
Prašek 27 µm 1000 g	1.000.5957
Prašek 50 µm 1000 g	1.000.5956
Čistilni sveder	1.001.3602
Cev šobe	1.002.9920

Dodatni pripomočki

Oznaka	Št. mat.
Kanila 90 ° - 0,46 mm	1.002.9182
Kanila 90 ° - 0,64 mm	1.002.9179
O-obroč kanile	0.200.6019
Posoda za prašek 50 µm	1.003.1236
Tesnilo za posodo	0.573.6072

9 Garancijska določila

Za ta medicinski izdelek KaVo veljajo sledeči garancijski pogoji:

Družba KaVo končni stranki daje garancijo za neoporečno delovanje izdelka in brezhibnost materiala ter izdelave v trajanju 12 mesecev od datuma nakupa pod naslednjimi pogoji:

Ob upravičenih zahtevkih podjetje KaVo v okviru garancijske storitve brezplačno dostavi nov izdelek ali nudi brezplačno popravilo. Drugi zahtevki katere koli vrste, še posebej v zvezi z odškodnino, so izključeni. V primerih velikih zaostankov, krivega ravnanja ali namernega poškodovanja slednje velja le, če ni v nasprotju z obvezujočimi zakonskimi predpisi.

Družba KaVo ne jamči za poškodbe in posledice le-teh, ki bi nastale zaradi naravne obrabe, neustreznega ravnanja, neprimerne čistitve, vzdrževanja ali nege, neupoštevanja predpisov glede uporabe ali priključevanja, nabiranja vodnega kamna ali korozije, nečistoče pri oskrbi z zrakom ali vodo in kemičnih oziroma električnih vplivov, ki so nenavadni ali nedopustni gle-

de na navodila družbe KaVo o uporabi ali na siceršnja navodila proizvajalca. Garancija načeloma ne velja za luči, steklene optične vodnike in steklena vlakna, steklene izdelke, gumijaste dele ter za barvno obstojnost delov iz umetne mase.

Jamstvo je izključeno v vseh primerih poškodb ali njihovih posledic, ki temeljijo na posegih v izdelek, ki jih je izvedel kupec ali tretja oseba brez pooblastila podjetja KaVo.

Garancijske pravice lahko uveljavljate le, če izdelku priložite potrdilo o nakupu v obliki kopije računa/dobavnice. Na potrdilu morajo biti jasno razvidni podatki o trgovcu, datum nakupa, tip in serijska številka.

1.011.0736 · kb · 20140618 - 04 · sl



KaVo. Dental Excellence.